

INFACO[®]

PERCHE POUR SÉCATEUR F3020

P9T120 - P9F120 - P9F210
P9T120B - P9T210B - P9F210B



ORIGINE
FRANCE[®]
GARANTIE

BVcert.6152145

NOTICE ORIGINALE D'UTILISATION - FR

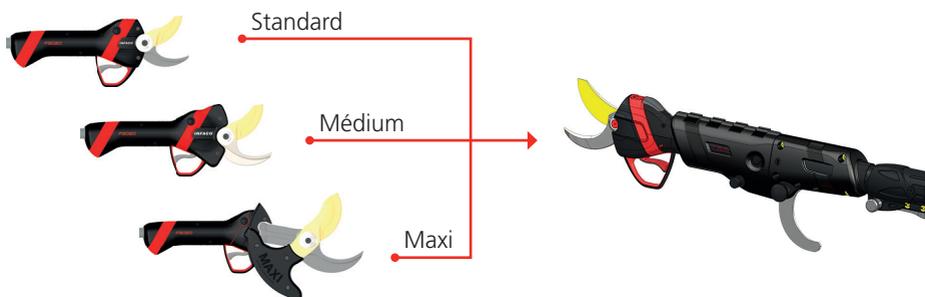
OTHER LANGUAGES



Outil compatible	4
Batteries compatibles	4
Précautions avant emploi	5
Équipement de protection individuelle	5
Protection de l'environnement	5
Gammes de perches	6
Vue générale du produit	7
Caractéristiques	8
Mise en service	9
Guide d'utilisation	12
Précautions d'utilisation et sécurité	14
Entretien et maintenance	15
Instructions de sécurité	16
Conditions de garantie	18
Conseils	19
Dépannage	20
Déclaration de garantie hors France	22
Renseignements techniques	25

OUTIL COMPATIBLE

Les perches **P9F210**, **P9T120**, **P9F120**, **P9T120B**, **P9F210B**, **P9T210B** ne sont compatibles qu'avec le **sécauteur électrique F3020** quel que soit le kit de lame utilisé.



BATTERIES COMPATIBLES

PERCHES ET BATTERIES COMPATIBLES		
P9T120B / P9F210B / P9T210B	P9F210 / P9T120 / P9F120	
L100B 	L100B 	831B
	L850B 	L810B

PRÉCAUTIONS AVANT EMPLOI



AVERTISSEMENT. Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par batterie (avec cordon d'alimentation), ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

	Lire attentivement la notice d'utilisation et plus particulièrement les instructions de sécurité.
	Port du casque, protection pour les yeux et protection acoustique OBLIGATOIRES
	Protection des mains, par gants de travail anti-coupure.
	Protection des pieds, par chaussures coquées.
	Protection du visage, par visière
	Protection du corps, par combinaison anti-coupure.
	ATTENTION ! Les rallonges peuvent être en matière conductrice. Ne pas utiliser à proximité de sources ou fils électriques
	ATTENTION ! N'approchez aucune partie du corps de la lame. Ne pas enlever le matériau coupé ou ne pas tenir le matériau à couper lorsque les lames sont mobiles.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Pour l'élimination des déchets, respecter les prescriptions nationales spécifiques.

> Les outils électriques ne doivent pas être jetés à la poubelle.

> Le dispositif, les accessoires et l'emballage doivent être mis au recyclage.



> Demander au distributeur agréé INFACO les informations d'actualité concernant l'élimination éco-compatible des déchets.

GAMMES DE PERCHES

Version à câble

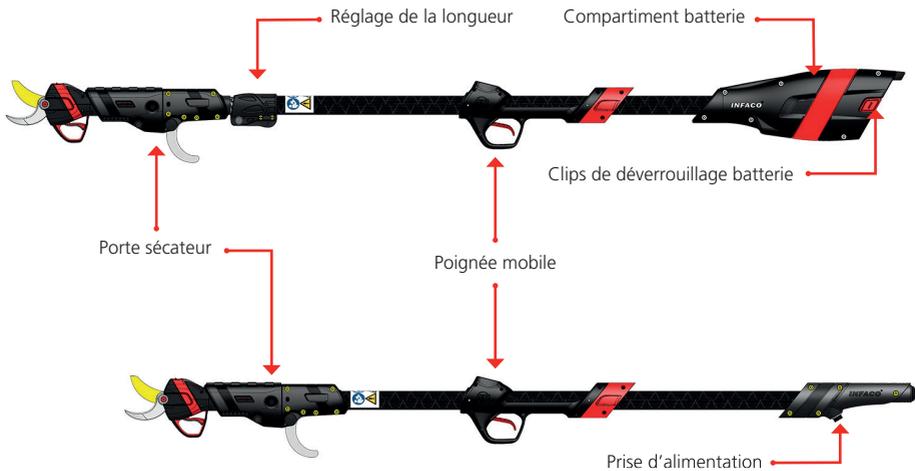
RÉF	LONGUEURS (EN MM)	VISUELS
P9F120	1370	
P9T120	De 1475 à 2120	
P9F210	2271	

Version à batterie intégrée

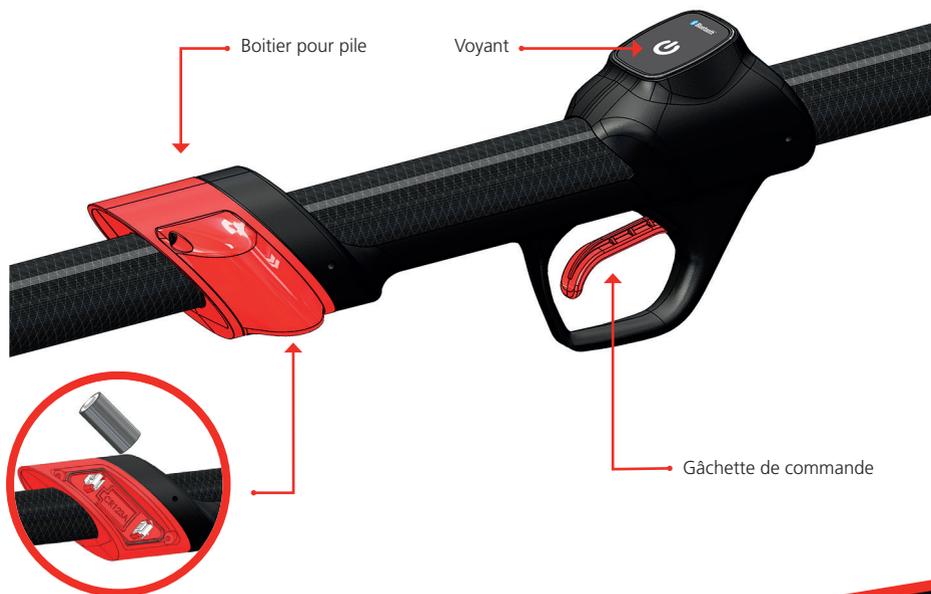
RÉF	LONGUEURS (EN MM)	VISUELS
P9T120B	De 1560 à 2210	
P9F210B	2360	
P9T210B	De 2470 à 4020	

VUE GÉNÉRALE DU PRODUIT

P9T120B / P9F210B / P9T210B



P9F210 / P9T120 / P9F120



CARACTÉRISTIQUES

POIGNÉE DE COMMANDE	
Pile	CR123A 3V (pile rechargeable non compatible)
Tension de fonctionnement	2V – 3.6V
Inversion de polarité	Électronique protégé
Puissance d'émission/réception	8 dbm

PERCHES	
Batterie	Batterie L100B 36V ou batterie 48V gamme INFACO (voir batterie compatible page 04)
Tension de fonctionnement	30V - 54.6V
Tension maximum	70V
Matériau du tube	Carbonne
Poids (perche seule)	P9F120 : 1,00 kg P9F210 : 1,25 kg P9T120 : 1,40 kg P9F210B : 1,80 kg P9T120B : 2 kg P9T210B : 2,45 kg

Ces caractéristiques sont données à titre indicatif. Elles ne sont en aucun cas contractuelles et peuvent être modifiées dans un but de perfectionnement sans avis préalable.

Matériel breveté

MISE EN SERVICE

Première mise en service

Pour la première utilisation, il est fortement conseillé de demander l'assistance de votre distributeur qui est habilité à vous fournir tous les conseils nécessaires pour une bonne utilisation et un bon rendement. **Il est impératif de lire attentivement les notices d'utilisation des outils et accessoires avant toute manipulation ou branchement de l'outil.**

Batterie

Avant la 1ère mise en service et/ou suite à un hivernage, une charge complète doit être effectuée (voir notice de la batterie ou de l'outil utilisée)

> Déploiement du crochet (facultatif)



> Ouverture du capot



> Insérer le sécheur puis le connecter



> Fermeture du capot



> Branchement de la batterie

VERSION BATTERIE INTÉGRÉE	VERSION À CÂBLE
P9T120B / P9F210B / P9T210B 	P9F210 / P9T120 / P9F120 
 	  

> Mise en marche du sécateur avec la perche



Visuel IHM en veille

> Mise en marche de la poignée commande perche



> Démarrage du sécateur



Installation terminée, le sécateur est prêt à fonctionner

GUIDE D'UTILISATION

Description de l'IHM perche

La mise en service de la poignée de commande perche se fait par un premier appui sur la gâchette (**ATTENTION, gâchette de la perche et non pas du sécateur**).

Durant quelques secondes, la LED s'allume et indique la capacité de la pile selon le tableau suivant :

INDICATION VISUELLE	NIVEAU DE PILE
 Vert fixe	de 100% à 10%
 Rouge clignotant	de 10% à 0%
 Rouge fixe	Pile CR123A à remplacer, la perche n'est plus fonctionnelle.

La poignée s'éteint automatiquement :

- si le sécateur est déconnecté de la perche.
- si le sécateur est mis hors tension via le bouton marche/arrêt du sécateur.
- au bout de 10 minutes d'inactivité.
- si la batterie est déconnectée.

Ajustement de la longueur de la perche télescopique :

Modèles P9T120, P9T120B, P9T210B



Quand le sécateur fonctionne sur la perche :

- la fonctionnalité ½ ouverture n'est plus opérationnelle, le sécateur est forcé en ouverture maximale quel que soit le kit utilisé (standard, medium ou maxi).
- Le sécateur fonctionne uniquement en mode impulsionnel.
- Le système de sécurité DSES du sécateur est désactivé automatiquement.
- Après la mise sous tension, un premier appui sur la gâchette de la poignée perche rend inactif la gâchette du sécateur.



PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET SÉCURITÉ

Avant de commencer une journée de travail, assurez-vous que votre batterie soit chargée (3 LED allumées sur le sécateur).

Toujours débrancher le sécateur du support de la perche pour toute manipulation autre que la taille et PRINCIPALEMENT POUR AFFÛTER OU GRAISSER.

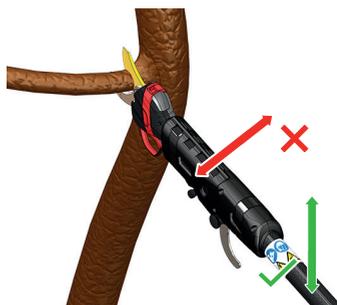
Une vigilance importante doit être maintenue par l'utilisateur lorsque le sécateur est situé à l'extrémité de la perche, ceci afin d'éviter tout risque éventuel d'accident.

Avant toute utilisation de la perche, il est indispensable de lire attentivement la notice d'utilisation de votre sécateur et de bien respecter toutes les consignes de sécurité.



ATTENTION ! La perche est en carbone, un matériau conducteur. Ne pas utiliser à proximité de sources ou de câbles électriques.

Si le sécateur se bloque dans une branche suite à une succession de coupes bloquantes, attendre que la lame s'ouvre. Ne pas effectuer de mouvements latéraux qui risquent d'endommager la perche ainsi que le sécateur.



Ne pas laisser la perche, la batterie ou le sécateur par terre et ne pas les exposer aux intempéries.

Assurez-vous que le boîtier plastique de protection de la batterie ne soit pas fendu ou ne semble pas avoir subi de chocs ou d'autres agressions.

Durant le travail, il est normal que la température de la batterie augmente. La température d'utilisation préconisée se situe entre -5°C et 35°C. L'utilisation en dehors de cette plage de température peut réduire les performances de l'outil.

Il est vivement recommandé, après une utilisation de l'outil sous la pluie ou dans un environnement humide, de stocker l'appareil **déconnecté** hors de sa mallette dans un lieu ventilé et chauffé.

Entre deux saisons de taille, il n'est pas nécessaire de déconnecter la pile de la poignée de commande de la perche si celle-ci est stockée à l'abri du gel et de l'humidité.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

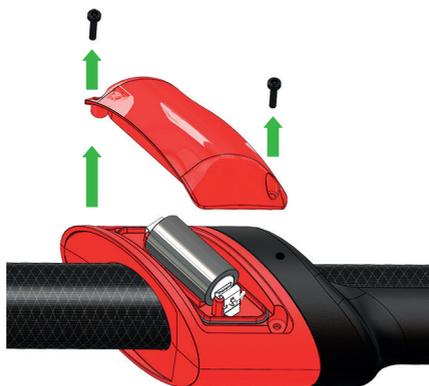
À partir du moment où l'indication visuelle de la poignée n'est plus vert fixe à la mise sous tension, la pile nécessite d'être remplacée.

Les piles compatibles avec la poignée sont disponibles chez votre distributeur agréé INFACO



Uniquement les piles référence CR123A 3V max. (ref INFACO : 978P) sont compatibles. **Ne jamais utiliser de piles rechargeables.**

Remplacement de la pile (tous modèles de perches) :



Remplacer le joint torique REF 978J à chaque changement de pile.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil.

ATTENTION. Afin de réduire le risque de décharge électrique, de blessures et d'incendie lors de l'utilisation d'outils électriques, observez les mesures de sécurité fondamentales ci-dessous. Lisez et observez ces instructions avant d'utiliser l'outil et conservez ces instructions de sécurité !

En dehors des opérations liées à la fonction de l'outil, la perche et ses accessoires doivent être débranchés et rangés dans leurs emballages respectifs.



La perche doit impérativement être débranchée de toutes sources d'alimentation pour les opérations suivantes :

- **L'entretien.**
- **La recharge de batterie.**
- **La maintenance.**
- **Le transport.**
- **Le stockage.**

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil fonctionnant sur batterie (avec ou sans cordon d'alimentation).

1. Sécurité de la zone de travail

Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents. Ne jamais utiliser l'appareil la nuit ou en cas de mauvaise luminosité sans mise en place d'éclairage supplémentaire.

Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

Attention, les perches sont en carbone, matière conductrice. Ne pas utiliser à proximité de sources ou fils électriques.

Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Ne portez jamais le chargeur par le câble et ne tirez pas sur celui-ci pour le débrancher de la prise.

3. Sécurité des personnes

Lorsque l'appareil est en fonction, toujours penser à tenir les mains éloignées de la tête de coupe.

Avant de couper, anticipez la trajectoire qu'aura la branche une fois coupée afin d'éviter qu'elle ne se retrouve dans votre zone de travail.

Restez en constante vigilance lorsque vous utilisez l'outil. Ne travaillez pas avec la machine si vous êtes fatigué, que vous ne vous sentez pas bien, sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lorsque l'appareil est en fonction peut entraîner des blessures graves.

Porter les équipements de sécurité préconisés spécifiquement sur chaque accessoire .

Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.

Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés dans les conditions appropriées permettront de réduire le risque de blessure.

Ne pas se précipiter et garder une position de vigilance à tout moment permettra d'assurer un meilleur contrôle de l'outil lors de situations inattendues.

S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux.

Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.

Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

CONDITIONS DE GARANTIE

Votre outil est garanti deux ans contre tous vices ou défauts de fabrication.

Cette garantie correspond à une utilisation normale de l'outil et exclut :

- **les avaries dues à un mauvais ou à un manque d'entretien,**
- **les avaries dues à un mauvais usage,**
- **les pièces d'usure,**
- **les outils ayant été démontés par des réparateurs non autorisés,**
- **les agents extérieurs (incendie, inondation, foudre, etc...),**
- **les chocs et conséquences,**
- **les outils utilisés avec une batterie ou un chargeur autre que ceux de la marque INFACO.**

La garantie ne fait foi que lorsque la déclaration de garantie a été effectuée auprès de la société INFACO (carte de garantie ou déclaration en ligne sur www.infaco.com) chez votre distributeur. N'hésitez pas à demander l'assistance de votre distributeur agréé INFACO pour vous aider à effectuer votre déclaration internationale de garantie constructeur INFACO.

Si la déclaration de garantie n'a pas été effectuée au moment de l'achat de l'outil, la date de départ usine servira de date de départ pour la garantie.

La garantie couvre la main-d'oeuvre usine mais ne s'applique pas obligatoirement à la main-d'oeuvre distributeur. La réparation ou le remplacement pendant la période de garantie ne donnent pas droit au prolongement ou renouvellement de la garantie initiale.

Tout manquement aux consignes d'instructions de stockage et de sécurité entraînera l'annulation de la garantie Fabricant.

La garantie ne peut en aucun cas donner lieu à une indemnité pour l'immobilisation éventuelle de l'outil pendant la durée de la réparation.

Toutes interventions faites par une personne autre que les agents agréés INFACO supprimeront la garantie de l'outil.

La réparation ou le remplacement pendant la période de garantie ne donnent pas droit au prolongement ou renouvellement de la garantie initiale.

En cas de panne, nous conseillons vivement aux utilisateurs de matériel INFACO de se mettre en relation avec le distributeur vous ayant vendu l'outil.

Pour éviter tous litiges, prendre connaissance de la procédure suivante :

- **Si l'outil entre dans le cadre de la garantie : il faut nous l'envoyer en port payé et le retour se fera à notre charge.**
- **Si l'outil n'entre pas dans le cadre de la garantie : il faut nous l'envoyer en port payé et le retour sera effectué à votre charge et en contre-remboursement. Dans le cas où le montant de la réparation dépasserait 80 € H.T, un devis vous sera fourni.**

CONSEILS

Maintenez de l'ordre dans votre domaine de travail. Le désordre dans le domaine de travail augmente le risque d'accident.

Tenez compte de l'environnement du domaine de travail. N'exposez pas les outils électriques à la pluie. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement humide ou mouillé. Veillez à ce que la zone de travail soit bien éclairée. N'utilisez pas d'outils électriques si des liquides ou des gaz inflammables se trouvent à proximité.

Protégez-vous contre les décharges électriques. Évitez le contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, comme par exemple : chargeur de batterie, multiprises électriques, etc...

Tenez les enfants éloignés ! Ne permettez pas que d'autres personnes touchent à l'outil ou au câble. Tenez-les éloignées de votre domaine de travail.

Rangez vos outils dans un endroit sûr. Les outils non utilisés doivent être rangés dans un endroit sec, fermé, dans leur emballage d'origine et hors de la portée des enfants.

Portez des vêtements de travail appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ou de bijoux. Ils pourraient être happés par les pièces en mouvement. Lors de travaux à l'air libre, il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures à semelles antidérapantes. Coiffez-vous d'un filet à cheveux s'ils sont longs.

Portez des lunettes de protection. Utilisez aussi un masque si le travail exécuté produit de la poussière.

Préservez le câble d'alimentation. Ne portez pas l'outil par le câble et ne tirez pas sur celui-ci pour débrancher la fiche de la prise. Préservez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.

Entretenez vos outils soigneusement. Vérifiez régulièrement l'état de la fiche et du câble d'alimentation et, en cas d'endommagement, faites-les changer par un spécialiste reconnu. Maintenez votre outil au sec et exempt de l'huile.

Enlevez les clés outils. Avant de mettre l'outil en marche, assurez-vous que les clés et outils de réglage sont retirés.

Contrôlez si votre outil est endommagé. Avant d'utiliser à nouveau l'outil, vérifiez soigneusement le parfait fonctionnement des dispositifs de sécurité ou des pièces légèrement endommagées.

Faites réparer votre outil par un spécialiste. Cet outil est conforme aux règles de sécurité en vigueur. Toute réparation doit être faite par un spécialiste et uniquement avec des pièces d'origine sinon elle peut être la cause de risques graves pour la sécurité de l'utilisateur.

DÉPANNAGE

PERTURBATIONS	CAUSES	SOLUTIONS
Sécauteur ne s'allume pas	Batterie vide	Charger la batterie
	Mauvaise connexion entre la connectique batterie et la connectique perche	Vérifier la propreté des contacts et du compartiment batterie.
	Mauvaise connectique entre le sécauteur et la prise d'alimentation de la perche	Vérifier la propreté du contact et la bonne insertion du sécauteur dans son support
	Câble du sécauteur endommagé ou hors service	Vérifier le fonctionnement du câble directement sur le sécauteur. Si le sécauteur fonctionne, rapprochez-vous de votre distributeur INFACO
Poignée ne s'allume pas	Pile vide	Changer la pile (Voir chapitre ENTRETIEN ET MAINTENANCE page 15). Si la poignée ne s'allume toujours pas, rapprochez-vous de votre distributeur INFACO

DÉCLARATION DE GARANTIE HORS FRANCE

Pour obtenir la validité de la garantie, **EFFECTUEZ DÈS L'ACHAT DE L'OUTIL**, votre déclaration de garantie.

Cette déclaration de garantie se fait obligatoirement en ligne, sur : **www.infaco.com**

ou via ce QR code :



Ne pas hésiter à demander l'assistance de votre distributeur agréé INFACO pour vous aider à effectuer votre déclaration internationale de garantie constructeur INFACO.

VOLET DISTRIBUTEUR

Volet à conserver par le distributeur.

N°de série > Ref >

Nom >

Prénom >

Raison sociale >

Adresse complète >

.....

Ville >

Code postal >

Téléphone >

Date d'achat > / /

Observation >

signature client

VOLET SUPPLÉMENTAIRE

Pour obtenir la validité de la garantie, **EFFECTUER IMMÉDIATEMENT EN LIGNE SUR :**
www.infaco.com, **DÈS L'ACHAT DE L'OUTIL**, votre déclaration de garantie ou retourner la présente
fiche dûment complétée en **LETTRES CAPITALES**.

Nom > Prénom >

Raison sociale >

Adresse complète >

.....

Ville > Code postal >

Téléphone >

Arboriculture

Oléiculture

Mail >

Viticulture

Espaces verts

Date d'achat > / /

N° de série v - Ref >

<input type="text"/>							
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Observation >

Tampon du distributeur

N° de série

--	--	--	--	--	--	--	--

DISTRIBUTEUR

à conserver par le distributeur pour fichier clients INFACO
--



--

--



MATERIEL FABRIQUÉ EN FRANCE



Constructeur > *INFACO S.A.S. - 81140 CAHUZAC-SUR-VÈRE (FRANCE)*

Type > *Perche pour F3020*

Réf > *P9*

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES OU S.A.V

INFACO S.A.S.

Bois de Roziès

81140 CAHUZAC-SUR VÈRE France

Tél : (+33) 05 63 33 91 49 - *Fax* : (+33) 05 63 33 95 57

Mail : contact@infaco.fr

Vidéos techniques disponibles sur le site internet : www.infaco.com

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

INFACO s.a.s. déclare que le matériel neuf désigné ci-après :

*INFACO s.a.s. declara que el material nuevo designado a continuación:
INFACO s.a.s. dichiara che la macchina nuova indicata di seguito:*

Appareil électrique INFACO

Aparato eléctrico INFACO / Forbice portatile asservita elettronicamente

De marque > INFACO

Marca

Modèle > Perche pour F3020

Modelo

N° de série >

N.° de serie / N° di serie

--	--	--	--	--	--	--	--

--

Année de fabrication >

Año de fabricación / Anno di fabbricazione

Est conforme aux dispositifs des directives :

Cumple con las disposiciones de las directivas : / È conforme ai dispositivi delle direttive:

- « Machines » (directive 2006/42/CEE).
«Máquinas» (Directiva 2006/42/CEE). / "Macchine" (direttiva 2006/42/CEE).
- « Émissions sonores machines utilisées en extérieur » directive 2000/14/CE (arrêté du 18 mars 2002) modifiée par la 2005/88/CE (arrêté du 22 mai 2006).
*« Emisiones sonoras en el entorno debidas a las máquinas de uso al aire libre» Directiva 2000/14/CE (Decreto de 18 de marzo de 2002) modificada por la 2005/88/CE (Decreto de 22 de mayo de 2006).
"Emissioni sonore macchine utilizzate all'esterno" direttiva 2000/14/CE (decreto del 18 marzo 2002) modificata dalla 2005/88/CE (decreto del 22 maggio 2006).*
- La personne autorisée à constituer le dossier technique au sein d'INFACO est M. ALVAREZ Grégory.
*La persona autorizada para elaborar el documento técnico dentro de INFACO es D. Grégory ÁLVAREZ.
La persona autorizzata a costituire il dossier tecnico all'interno di INFACO è Grégory Alvarez.*

Fait à > CAHUZAC SUR VERE

En / Redatto a

LE > 01/02/2022

A / In data

M. DELMAS Davy, Président de la Société INFACO

*M. DELMAS Davy, Presidente de la Sociedad INFACO
Davy Delmas, Presidente della Società INFACO*

Signature

Firma



INFACO s'engage à fournir aux autorités nationales les informations pertinentes concernant la machine.
INFACO se compromete a proporcionar a las autoridades nacionales la información pertinente relativa a la máquina.

INFACO si impegna a fornire alle autorità nazionali le informazioni pertinenti che riguardano la macchina.



www.infaco.com